

346556-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de hotelaria, restauração e comércio a retalho – Betreiben der Gastronomie „Siesta“ im ARRIBA Erlebnisbad

OJ S 96/2026 20/05/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadtwerke Norderstedt

Correio eletrónico: mhaller@stadtwerke-norderstedt.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

O adquirente é uma entidade adjudicante

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Betreiben der Gastronomie „Siesta“ im ARRIBA Erlebnisbad

Descrição: Betreiben der Gastronomie „Siesta“ im ARRIBA Erlebnisbad Dienstleistungsvertrag

Identificador do procedimento: cccfee02-e31c-48e8-bec4-6d05ba8d94a4

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 55000000 Serviços de hotelaria, restauração e comércio a retalho

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Segeberg (DEF0D)

País: Alemanha

Informações adicionais: Norderstedt

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/23/UE

konzvgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Betreiben der Gastronomie „Siesta“ im ARRIBA Erlebnisbad

Descrição: Betreiben der Gastronomie „Siesta“ im ARRIBA Erlebnisbad Dienstleistungsvertrag

Identificador interno: LOT-0001 E26826419

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 55000000 Serviços de hotelaria, restauração e comércio a retalho

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Segeberg (DEF0D)

País: Alemanha

Informações adicionais: Norderstedt

5.1.3. Duração estimada

Outra duração: Desconhecido

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Auszug aus dem Gewerbezentralregister, nicht älter als 6 Monate, gemessen am Tag der Absendung der Bekanntmachung. Sofern das Unternehmen nicht in einem anderen Mitgliedsstaat als Deutschland seinen Sitz hat, ist eine entsprechender Nachweis zu führen.

Critério: Certificados por entidades independentes sobre padrões de garantia de qualidade

Descrição do critério de seleção: IHK-Gaststättenunterrichtung (Bescheinigung einer Industrie- und Handelskammer, daß der Bieter über die Grundzüge der für den in Aussicht genommenen Betrieb notwendigen lebensmittel-rechtlichen Kenntnisse unterrichtet worden ist und mit ihnen als vertraut gelten kann). Sofern das Unternehmen nicht in einem anderen Mitgliedsstaat als Deutschland seinen Sitz hat, ist eine entsprechender Nachweis entsprechend § 4 Abs. 1 Nr. 4 GastG zu führen.

Critério: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Mindestanforderung: Umsatz in Bezug auf mit dem Konzessionsgegenstand vergleichbaren Leistungen in Höhe von jeweils mind. 1.0 Mio. EUR in den letzten drei Geschäftsjahren

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Auskunft Creditreform o.ä., nicht älter als 6 Monate, gemessen am Tag der Absendung der Bekanntmachung

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, nicht älter als 6 Monate, gemessen am Tag der Absendung der Bekanntmachung

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Betriebshaftpflichtversicherung für das laufende Kalenderjahr mit einer Deckungssumme in Höhe von 12.0 Mio. EUR für Personen- und Sachschäden und 2.5 Mio. EUR für Vermögensschäden sowie Mietschäden 2.0 Mio. EUR, Bearbeitungs- und Tätigkeitschäden von 1.0 Mio. EUR und Umwelt-Haftpflicht/ Unweltschäden von 3.0 Mio. EUR. Der Nachweis der konkreten Versicherungssumme ist zum Zeitpunkt der Zuschlagserteilung ausreichend. Im Rahmen der Eignung muss mit den Teilnahmeantrag lediglich das bloße Bestehen der Betriebshaftpflichtversicherung nachgewiesen werden

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Erklärung, aus der die jeweilige durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre des Unternehmens hervorgeht

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung EU-Sanktionsscreening

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung, dass für den Bieter bzw. seine Vertreter keine persönlichen Versagensgründe nach § 4 Abs. 1 Nr. 1 GastG vorliegen

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Wirt-124 KonzVgV Erklärungen zu Ausschlussgründen und Angaben zum Unternehmen

Critério: Segurança da informação

Descrição do critério de seleção: Vertraulichkeitserklärung Anhang 8a

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Variabler Pachtzins

Descrição: Ausschließlich Bewertung des variablen Pachtanteils, eine jährliche Fixpacht ist vorgegeben. Der variable Pachtanteil wird umsatzabhängig zusätzlich zu der Fixpacht geschuldet

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Gastronomiekonzept 30 % Qualifikation und Erfahrung der eingesetzten

Betriebsleitung 15 % Nachhaltigkeit & Regionalität 5 % Personalplanung und -konzept 10 %

Descrição: Gastronomiekonzept 30 % In dem Konzept sind insbesondere zu folgenden

Themen Ausführungen zu machen: Vielfalt & Attraktivität des Speisen-/Getränkeangebots differenziert nach den verschiedenen Standorten und Berücksichtigung der jeweils unterschiedlichen Besuchergruppen (Restaurant Siesta, Bistro Siesta, Sauna Bar, Tortenstück), Familien- und Kinderfreundlichkeit, Preisniveau / Preis-Leistungs-Verhältnis, Servicekonzept, Gestaltung/Atmosphäre der jeweiligen Gasträume, Musterspeisekarte

Qualifikation und Erfahrung der eingesetzten Betriebsleitung 15 % Mindestens eine Referenz über eine mehrjährige Führungserfahrung der eingesetzten Betriebsleitung innerhalb der letzten 5 Jahre Nachhaltigkeit & Regionalität 5 % Einsatz regionaler Produkte bei Fleisch- und Molkereiprodukten sowie Obst und Gemüse Personalplanung und -konzept 10 % In dem Konzept sind insbesondere zu folgenden Themen Ausführungen zu machen:

Personaleinsatzkonzept, Anzahl der Servicekräfte differenziert nach Restaurant Siesta, Bistro Siesta, Sauna Bar, Tortenstück. Konzept bei Personalausfällen, Darstellung von Umgang mit Springern (Beispiel: Einsatz kurzfristig im Außenbereich erforderlich. Wie wird Ausfall in Innenraumgastronomie abgefangen.), Anpassung an saisonale Anforderungen, Konzept bei kurzfristigem Mehrbedarf an Personal, Qualifikation des eingesetzten Personals, etc.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 60

5.1.11. Documentos do concurso

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: <https://www.subreport.de/E26826419>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.subreport.de/E26826419>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 31/12/2037 23:59:59 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Wir behalten uns die Nachforderung von Unterlagen vor.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein

Informações sobre os prazos de recurso: § 134 GWB

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Stadtwerke Norderstedt

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadtwerke Norderstedt

Número de registo: Berichtseinheit-ID 00005417

Endereço postal: Heidbergstr. 101-111

Cidade: Norderstedt

Código postal: 22846

Subdivisão do país (NUTS): Segeberg (DEF0D)

País: Alemanha

Correio eletrónico: mhaller@stadtwerke-norderstedt.de

Telefone: +494052104283

Endereço Internet: <http://www.stadtwerke-norderstedt.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein

Número de registo: 043 988 4640

Endereço postal: Düsternbrooker Weg 94, 24105 Kiel

Cidade: Kiel

Código postal: 24105

Subdivisão do país (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

País: Alemanha

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 4fc3b9d0-fb6e-408a-b121-d5367ee9aa78 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 19

Data de envio do anúncio: 18/05/2026 17:51:51 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 346556-2026

N.º de edição do JO S: 96/2026

Data de publicação: 20/05/2026